

Nuorttanaste

Hærral Orromvisten læk don læmas
migjidi sogast sokki.“ (Salma 90, 1).

„Oocet baica Ibmel rika, de buok dak
digjidi addujuvujuk!“ (Luk. 12, 31.)

Nr. 5.

17. jakkegærdde.

„Nuorttanaste“ maksa ovta kruvna jakko
dagast, bladde dinggujuvvu juokke poasta-
rappe bokte.

Korsfjord'ast:
15ad Mars 1915.

„Nuorttanaste“ olgusboatta guovte gærde
manost — dam 15ad ja dam 30ad bæive
juokke manost.

Dat dalaš soatte gečču- juvvum profetialaš čuovgast.

(Loappa).

Dat stuora oappaladdam i šad-
da dadde buoradussam olbmuidi;
mutto buoššodæbmen, ja buoššo-
dæbme mieldebukta alelassi duo-
mo. Buoššodæme værddeda čala
šalašen, mi gæsota goaskemid ma-
ņest. (Matt. 24, 28).

Buoššodæbme attanušša vida-
sebbot ja almostuvva ovta bælest
ibmelbiettalæmest ja nubbe bæ-
lest garra vašin oskolažai vuostai.
„Ibmel oappaladdam vuolde lad-
da sikke dat buorre ja baha.“
Dat buorre šadda værranussan
dam bahai. Ibmelbiettalæbme šad-
da stuorab ja stuorab. Mutto go
Ibmel i sate doppijuvvut šadda
vašše æmbo ja garrasebbo Jesus
mattajegjid vuostai, nuft atte
garžževuotta orru loapa dakamen
sigjidi. (Matt. 24, 21—22. Alm.
13.)

„Dat dilalašvuotta Ibmeli, su
vissoi ja su basidi (Alm. 13, 6)
læ dat maņemuš oasse dam Ib-
mel vašalaš antikristuslaš vida-
næmest. — Mutto satanest i læk
dat maņemuš sadne dast, duš-
še dat dastmaņeb. Dat buok
maņemuš sadne gulla Ibmeli.
Son sardnu su maņemuš sanest
su barnes bokte, dam agalaš sa-
ne. Ja dat Ibmel maņemuš sad-
ne, mi læ vastadus satana maņe-
muš sadnai, læ čallujuvvum Alm.
19, 11—10.

Čala sardnu vela dam buok

maņemuš gæččalæme satana bæ-
lest maņnel Jesus Kristus duhat-
jakkasašrika; vela okta gæččalæb-
me vuottet su tapijuvvum dilalaš-
vuodast ruoktot. Mutto dat i šad-
da go dušše okta gæččalæbme, i
dade æmbo. Moivve šadda časku-
juvvut vuolas maņemuš have —
agalažat.“ Dastmaņnel dušša dat
boares mailbme, ja de čuožžel ok-
ta odđa mailbme.

Dal daidda lokke jærrat:

Lægo Hærra boattem aibas lakka?

Dasa vasteda Limbach ovta-
manost i. „Mutto dam nubbe bæ-
lest ferttep mi lika čielggaset
cælliket, atte dat dalaš eu-
ropealaš soatte, man ka-
raktera nuft čielggaset læ čallu-
juvvum Matt. 24, 7. læ alggio
loapa aiggai. Mi æp diede
dast maidege man gukka dat abe
baroid marran guttegguoimesek
vuostai bista. Dušše læp mi dam
ala vissa, atte dat politikalaš di-
lašvuotta šadda dat „juolggesuor-
maid rika,“ man birra mi lokkap
Daniel girjest 2 ja 7. Šadda go
dat čuožželet čielggaset dallanaga
go dat dalaš soatte læ nokkam,
vai vassekgo æneb politikalaš bak-
časak, dam mi æp nagad dubmit.
Dam dietta aivestassi Ibmel ješ.
Mutto buok dam hæde vuolde
šaddek ouddanboattet: 1) Jesus
særvegodde laddam, 2) Gaskala-
said, bahavuoda manaid laddam.
Sin fievdægje Antikristus, sud-
doolmuš, galgga almostuvvat su
aiggasis.

Dat moaddegærddasaš atta-
nuššam daihe laddam mieldebukta
diedostge vaddesvuodaid. Dat ma-
ņemuš vaddesvuotta galgga læt
dat antikristuslaš soatte erklæring

Kristusa maņestčuovvoi vuostai.
Dat galgga læt loappa dam gar-
žes aigest. Goas dat aigge itta
ouddan dam i diede oktage olmuš.
Mutto dam antikristuslaš aige
maņnel boatta Hærra ja su balk-
ka læ su mielde ja su mavsa-
tæbme manna su ouddalist. (Es. 40,
10). — Duobmo sin bagjel, gu-
dek garraset vuostaičužžuk Ibmel
armo. Su oskaldasai balkka læ
dat, atte dak Kristus siste oad-
dam sielok bajasčuožželek, ja atte
dak ællek nubbastuvvek ja rotta-
šuvvek erit Hærrain Labba hæjai-
di ja oasalažžan su hærvasvutti.

Min aige hirbmadlaš dilalaš-
vuodak dolvvok mailme jotteles
lavkiguim dam loapa aige vuostai.
Goas loappa boatta dam i diede
oktage. Mutto alelassi mi galg-
gap læt garvvas. Mi galggap gæč-
čat dam boatte aige ala æp ba-
loin mutto doainvoin.

Mi særvegodde vaddesvuod-
daidi gulla, galggap mi luottet
dam ala, atte Hærra almevægai
Ibmel aiggo doalvvot su manaides
buok dam čada alma vahagtaga.
Dat garžževuotta bista dušše ovta
ucca aigaš, de galgga dat nubba-
stuvvat hærvasvuottan!

Bajedeket damditi din oivi-
dædek, dastgo din lonestume aig-
ge lakkana!

*

Dam bitta læp mi samasjorg-
galam ovta tuiska mišsonbladest
„Zions Ven“, mi olgusboatta dan-
skagilli. Dam mavsoalaš bitta av-
čop mi juokkehaža lokkat ja guo-
ratallat. Oca maidai bibalest dai
namatuvvum čalabaikid!

Red.

Brævak.

Lagesvuonast.

Hr. redaktøra!

Bivdam saje dam moadde sadnai min rakis bladdai.

Mon oidnim ja lokkim nr. 23 ja nr. 2 alde dam olbma matkebræva, gutte vulgi Saltesavjost ja jodi birra Lagesvuona „rievan gæinoid“ baggijuvvum Bassevuonast. Son muittala doallam čoaggalmasaid manga sajest, ja dam son gal maidai dagai. Son čalla, atte ollo olbmuk morranegje Igjavuonast, go doalai čoaggalmasa Biettar goadest. Mutto dat læ æmbo go mi diettep.

Dabe Igjavuonast læ moaddes šaddam kristalažžan, ja dat læi dalle go dat Vestertana olmai dabe finai, ja de læ buok mak loek šaddam kristalažžan mannel go Ovla Andras dibma jodi.

Son čalla Lanavuonast ja Adamvuonast gæssam dærvas aimo, maid mi addep atte son oaivelda riftes oappon ja ige Igjavuonast maidege. Dat i læk riehta go olbmuk gæk jottek Ibmel sanin læ nuft arge, atte æi hala maidege min lutte oige divod min vaivanid, mutto čallek mannel bladdai. Mon im jake dam atte min vuonast i læk riftes oappo, ja mi æp berre dorvotuvvat, mutto barggat oudast guvllui.

Ædnag dærvuodak buok blade lokkidi gukken ja lakka.

John Andersen, Ifjord.

Hr. red. Ole Andersen.

Mon bivdam saje min rakis samegielbladdai ja saddim daggo bokte moadde sane ja aigom monge čallet vebaš dam redaktøra vasteduvvum bitta birra, maid redaktøra læi čallam vastadusa dam oudeb nummarest sisasaddijuvvum bitta birra — namalassi muittalus ovta olbma bokte „daid oskolažai birra, gæk daid divras čalluvvum havskes vuoinalaš lavlagirjid, maid Lunja læi olgusaddam læ bæsse sajest adnam.“ —

Ja dal læm bæssam monge lokkat dam bitta, maid min ra-

kis redaktøra læ daidi vastedam nr. 3 alde. Ja aigom obba vaimostam gitet du redaktøra dam du havskes čallag oudast. Duhat ja fast duhat gitosa dudnji dam oudast!

De aigom monge vebaš čallet dasa ja muittalam, atte mon læm lokkam sikke bibal ja poastal ja buok oera čala oappagirjid; mutto im mon gal læk gavdnam goggo, atte G. F. Lund rokke læ čallam værrot daihe boastot daid lavlagirjidi. Lunja læ čallam aido nuft meft Ibmel sanest læ olgusaddijuvvum apostali bokte. — Ja dam mon gal maid dajam mu olles meinegam mielde, atte Lunja rokke gal vissa læ čuovotam manga likkotes sielo bahast erit ja dolvvom albmai, gost ješ læ. Ja maidai dajam, atte dak gæk rakis Lunja rokke čabba lavlagirjid læk boalddam, si læ dal čierotæmen Lunja almest; dastgo mon gal doaivvom, atte son læ almest ja oaidna buok daid baha dagoid, maid dat jurddelkættes olbmuk bargget su vuostai ja Ibmel vuostai. — Mon gal læm dafhostam likom dasa, maid redaktøra læi vastedam daid jurddelkættes olmuidi.

*

Ja de aigom mon vebaš vel muittalet bivdosagaid. Odne læ gæssam okta motorvanas lina Gilavuonast ja arvomielde læ goddam 80 vævta gulid. Dat vanas læi erit Brændgammast, namalassi Petter Olsen.

De ællet dærvam buok blade lokkek, ja dærvuodak must buok oappasidi.

Vikhavn dam 27—2 1915.

Henrik Nilsen.

Mons Monsen Næverfjorast

(ouddalaš Daro-Samemišson sardnejotte) gočču redaktøra dam blade bokte doalvvot su vaimolaš dærvuodaid buok oappasidi ja Ibmel manaidi. Son ælla dærvvan su vuorasvuoda beivides siste ja vuordda doaivoin Jesus boattema.

Rektor J. Qvigstad

Tromsast čalla redaktørai dam oudeb nummari sisavalddum lavllag

birra, maid Johannes Samuelsen læi sisasaddim „Nuorttanastai“, ja muittala, „atte dam lavllag čalle (diktijægje) læ okta Sabmelaš Kvængast, Ole Nilsen Spilderen. Dam lavllagest læ 19 vearsa ja čalluvvum 1858. Dat Ole Nilsen læ maidai čallam 2 oera samegiel vuoinalaš lavllag, mak læ prentijuvvum Tromsast 1860. — Must læ læmas moadde dam lavllagest „Maid væket min ællem“ ja dastmannel prentetam dam lavllag dam ucca lavlagirjači „Salmak ja Vuoinalaš lavllagak“, Tromsast 1906. Ole Nilsen læi Sabmelaš, bivdde ja dalobnoigge, rieggadam 1820, jami 1863.

Gudnebalolažat

J. Qvigstad.

Porsangost.

„Nuorttanaste“ nr. 4 alde oidnu K. Hansen vastedame mu bitta daina bagjelčallagin „Jalla Porsangost“.

Vuoi ravkke, gæčas dai sani maid bæstamek celki, gutte vieljas jallan cælkka j. n. v. ja gæča vel rika laga § 246 ja 247!

Du soaimadusaid mon im ane vastedam væran ja imge viša blade redaktøra vaivedet du gelbolaš soaimamid vastedet; mutto ješ oažok dai vastedet go dat aigge boatta.

Du hæbotes soaimman ik sate duottan čajetet ikge jaket ovtage jurddašægje olbmui. Mutto dam sagjai satam mon čajetet čallagidam duottan.

Hæitam dam have čallemest savadedin oasalašvuoda buok blade lokkedi.

Porsango væstasidost, 3—3—15.

J—e.

*

Gukkago aigok vel gillat guokteluššat, lossaden daidda gaittak atte gæčat ælle Ibmel gieđaidi dam dilest go donge gelbolaš ravkke læt.

D. s.

Dænovuonast.

Bivdam saje dam moadde sadnai »Nuorttanastai.«

Iver Persen Nervæjest čalla dai skænkkapotetosi birra. Ja dat læ aibas boastot minge mielast, go daidi

addjuvvu gæina læ maina ostet. Nu go mige gullat, de ožžu oase daina maidai Ravjavuona olbmuk, okta læska nisson, gæst læ bankost 1000 kr. Na, gal dat læge vuogas, vai bæssa ain boares činaid guoddet, silkkid ja lađdid bagjelistis ja gollerokkid dokkestuvvam diti mailbmai. Daggaridi jukkujuvvujek skænkein. Na æi læskænkak boattam Dænovudni goassege. Boere læk gullam go ain læ muitaluvvum Tanai skænkak boattam gefhes olbmui varas ja dokkonaga læk javkkam oktan skænkeinæseguim. Ja dat vissa boatta made mielde læ udnulaža dak addaldagai olgusjuokkek. Daidda dam lagan, gæsa i læk oalle vuogas vaibmo, de dasa i addjuvvu vaiko oaidna, atte datgen darbašifči, de daina lagin æi olle addaldagak vaivašidi, mutto daidi addet gæina læ maina ostik.

Maidai Dænovuona olbmukge legje darbašet daina skænkein; mutto ferttijegje birggit dai taga maidai. Ja vela maksit stuora væroid dam divras aige. Go vela dalo nieddamanakge ferttijek væro maksit, gæina i læk mikkegen bankost, ja juokke nubbe læ værost, gæid oinik vebašge birggen, ballek mendo riggomest. —
Okta fiskar.

Hr. redaktora!

Nuftgo rumaš i birgge daina maid siello darbaša.

Damditi ferttim saddet moadde sane »Nuorttanaste« mielde min miell barggidi. Vaiko »Nuorttanaste« læge okta kristalašbladde, mutto daddeke okta aidno sadnedoalvo min Sami gaskast.

Dast gieskad girddetegje daro bladek migjidi dai sagai, atte dalaš stuoradigge læ gukkedam soatteskuvla (ekserik skuvla) gidda 90 bæivvai jagest.

Vallijægje, jos jærak, gi dam barggai? (Vastadus): Dat stuora venstre. Dal læ valggajakke. Ferttek vissa orostet ja jærrat, guđe partia mielde dal aigok stemmit? Gænbe æra go dam mi cænemus buristsivdnadusa buvti fast ođđasist min riki (venstre). Vai gæn? — Daidak høire, vai gæn? Jogoson læ min aigge jakket ja stemmit socialistai mielde? Dastgo dat læ dat aidno partia, mi savva ja bargga soađe garrodusa vuostai, maid vissa duhati duhatak duođastik riehta. Jur-

daš don vallijægje ised, æmed, bardne ja nieidda, go du aidno ačče daihe viellja galgga boatte gæse ekserit 90 bæive, mi din dallo boatta buristsivdnadussan boatte dalvvai.

Vuoi daidi čuđi ja duhatida nissonida ja smavva manaidi ja manga cærrasi, man aigest mi ælle! Vallijægje, jos don duonge made jurddelak, de vissa ferttik darkkelet diettet gæn mielde stemmit. Vissasi dai, gæk barggek soađe garrodusa vuostai, socialistak.

Igeldas, Porsangen. 20—2—15.

K. H.

Jurddagak „Nuorttanaste“ videdæme birra.

Thomas Thomassen

Skibottenest čalla:

— »Mon læm čuvvom 16 jage »Nuorttanaste« ja halidam ain čuovvot. Mon læm manga gærde halidam čallet bittai bladđai; mutto mon oainam, atte bladde læ aibas ucce ja sajetesvuotta, go i boađe æmbo go 2 nr. manost.

Mon læm dasa mielde, atte bladde stuorru ja boatta davjeb olgus Mi goit ferttep mangaid kruvnaid maksit olgus jakkasažat daro bladid oudast.

Mon oaidnim 15ad januar nummar aide, atte min bladde daidda dast maņas boattegoattet davjeb olgus, vai ko vel mavsašige bagjel 2 kruvna jagest. — Ja mon jurddelim mæsta dalan juo saddit dam blade mavso; mutto vuordam vela oanekaš aige, nago dat algga davjeb olgusboattet, atte mon bæsam oktan saddit 2 kruvna. Blade ik galga orostattet mudnji.

Olo dærvuođak must dudnji ja buok blade doallidi.«

M. Mikkelsen

Madavarjagest maidai bargga stuora višsalvuodain blade videdæme ala, ja læ vela gieskadge čallam redaktora dam birra.

Buorre usteb! Vastadusa du buorre arvvalussi gavnak don »Nuorttanaste« maņemus nummarest o. j.

Dat illodatta min go mi oaidnep min ustebid rakisvuoda min blade barggoi. Dast oaidnep mi atte si læk ožžum blade rakisen. — Mutto juokkehaš berre mærkaset dam, atte i bladde sate daina vidanet atte jos duš-

še moaddes halidifči maksit 2 kruvna daihe æmbo jagest. Dam fertteši dakkat juokkehaš, jos bladde galgga vidanet. Mi avčop vela min doallid lokkat ovta gærde maņemus nummar o. jagest, mast dat ašše læ čielggaset čallujuvvum. Jos bladde galgga vidanet, de darbašuvvujek 1000 doalle ja 2 kruvna jagest. Ja dam ala mi berrep barggat.

I læmaš dam ragjai »Nuorttanaste« sisaboatto stuores. 1914 leupast legje dast 775 olles- ja bællejage doalle, maina sisabodi bagjelaš 400 kr. ja kr. 318,75 læ ain olggončuožžomen.

Juokkehaš dam arvved, atte daina lagin i mate bladde stuorrut. Aidno gæidno blade oudanæbmai læ, atte juokke Sabmelaš doalla dam ja maksa sæmmast — nuftgo maidai boares vælgge maksujuvvu. — Dak kr. 318,75, maid doallek læk velgolažak jorašegje buorren bladđai dam divras aige, — ja mi darbašep daid ainas. Muitek, atte juokke ođđa doalle mi boatta, læ okta ođđa cagge Same soga aidno sadnedolvvoi »Nuorttanastai« ja juokke kruvna nuftgo biebmo dasa. Atma dam taga dat farga jamas nælggo.

Dal dam jage goalmad manost læ »Nuorttanastes« dušše 600 doallek. 175 læ olgussikkujuvvum vælge diti; mutto mi doaivvop atte si fast farga ruoktot maccek, ja atte ođđa doallek lassanet. »Nuorttanaste« prentejuvvu dal 1000 lokkoi juokke nummar.

Muitek dam, atte ođđa doallek ožžuk dam bæggalinat čabba juovllanummar

»Juovllanaste«

skænkan nuft gukka go dat bista.

Videdeket blade nuft buoremusat go vejolaš! Fallek juokkehažži dam!

I oktage galga algget maksit 2 kruvna jagest nuft gukka go mi dam æp dieđet.

Gudnebalolažat
Redaktora.

Kristalaš nuorragærde- skuvla Sameadnami.

3 daro mišsonselskape, dat daro læš lutheralaš indremission selskape, dat vestlandske indremissionsforbund ja finnemissionsforbund læ valljim čuovvovaš olbmaid komitean barggam varas kristalaš nuorragærde-skuvla Sameadnami, namalassi:

Joh. M. Wisløff, formand,

Andreas Lavik, næstformand,
Gieldabappa Jens Otterbech, sekretær,
Magnus Breistien, Johan Lavik,
J. Maroni, M. Mjelva.

Dat skuvlla galgaši læt garves
dam čakči. Gavppeolmai Rask Hav-
sundast falla fria seje dam skuvlai,
nuftgo maidai su ædne aiggo ædnet
800 kruvna dasa, maid son læi čoa-
gam rokkusviste oažžom varas.

Dat skuvla galgga maksit 40,000
kruvna, muittala »Lappernes Ven.«

Sami oskaldes usteb bappa Otter-
bech finai gieskad Sameædnamest
dam skuvla aše diti. Gal dača juo
dakka ollo buore min Sameædnam
vuostai. Ja gal dat kristalaš nuorra-
gærde skuvla læ illon Sameædnam
jurddašægje nuoraidi.

Gordne Ruošaædnamest.

Radditus læ gukka barggam dam
ala atte oažžot gordne Ruošaædna-
mest, ja dal galgga dat vimag læt lik-
kostuvvam. Gordne ožžujuvvu dam
ala, atte dat daro stata dakeda mavso
— ja atte gordne i fievreduvvu olgus
Norgast. Dasa læ radditus miedetam,
ja dal læ juo mærreduvvum oastet
obba arvad gordne davve Norgi.

Hadde Ruošaædnamest læ 10 evre
kilost, 10 kruvna sækast. Fragta jern-
hana mielde čađa Suomaædnam bag-
jel Karungi, Ruota ja Norga Narviki
rekenastujuvvu 6 evre kilo ala. Dade-
mielde galgaši ruoša rogaš ožžujuvvut
Narvikast 16 kruvnoi sækka — daihe
bæle halbed go dal maksujuvvu Ame-
rikast.

Ruošaædnamest galgga læt valljis
gordne. Bondek dattok ainas vuovd-
det, ja dobbe i læk mikkege olgus-
doalvvom gilddujumi.

Go gidđa boatta, ja jiegna —
davalazat mai loapast — rappasa Vil-
gisabest, nuft atte Arkangel jottim
algga, de šadda Norgi vejolašvuotta
oažžot gordne nuft ædnag go datto
govtolaš haddai, jos fal fragtaskipak
ožžujuvvujek.

Sokkarhætte maidai i garta.

»Richard With« buvti su mañemus
tivrastes Tromsai 125,000 kg. farina.
Sæmma lagan hivvodak bođi »Vester-
aalen« mieldege. Dat læ algo dam
sokkarlageri, maid stata ja kommuna
aiggoba čokkit Tromsai muttom aig-
gai. Maidai Bodægjoi ja Harstadai
galgga sokkar lagerduvvut.

Koalla divrru.

Dam mañeb aige læ koallahadde
bagjanam kr. 3,50—4,00 hl.

Girkkonjarga malmafelta læ gies-
kad ožžom 2 dampalasta koalaid ja
ænebak vurddujuvvujek Hadde dob-
be læ halbbe — dušše kr 2,50 hl.

Buorre vuogjahadde.

Norga bivdiagenta Hamburgast muit-
tala, atte hadde fallavuojust nr. 0 læ
125 marke, sildevuojust (erinoamaš
čuovggad) 115—119 ja dampmedecin
vuogjust 200—206 marke farpalest.

Loddo.

Čaccesullust læ valddam loddo 40,000
kruvna oudi gieskad.

Bivddo i bægge vel nu bære
favnadet.

Lofotast læ bivddojuvvum 6
mars ragjai bælnjæljad miljon, mast
1,6 hængastuvvum.

Skœnkka potetosak

ain bottek Sameædnani. Mañemus
botte Næsseby 50 ja Čaccesullui 62
sæka.

Værjoharjetallam (ekseserim)

dollujuvvu Varangast 19 mai 16 au-
gust ragjai ja Altast 20 mai 17 aug-
ragjai. Oktasaš bajonetsamling 19ad
august 17 september ragjai.

Mailme-soatte.

Soatte læ dal hirbmos garas læ-
maš dam mañeb aiggai.

Dardanellerne bombarderim
manna oudastguvllui. Dat baččaluvvu
garraset 21,000 juolge duokken.

»Times« muittala, atte i mikkege
mærrabombarderemi historjast mate
værdeduvvut daina.

Tuiskalanda

soattevægast læ stuora barggo su ollo
vašalažaides caggadet. Tuiskalandast
gavdnujek dal 780,000 soattefangak.
Mañemus dæivadæmest vel læ vald-
dam 1500 ruošalaš fangaid.

Franskalaš

maidai muittala ječas smavva vuoitoi
dakkam.

I oru soatteaibmo vela čielgga-
men. Stuora dæivadæmek ja issoras
soattesagak vurddujuvvujek dam vu-
stamuš boatte aigest. Buok orru man-
namen feberjottelvuodain, vai soatte
fargab loappa.

Streika Troandemest.

Havnabarggek, kajabarggek Troande-
mest læ streika dakkam, ja dam ma-
ñeb aiggai læmaš hui vaddes oažžot
dampaid ekspederit Muttom dampa-
selskapek læk ferttim adnet kontor
balvvalægjid kaja alde, vai ožžuk
dampaid ekspederit

Stata

aiggo oastet skipaid, mak galggek
suvddet koalaid jernbanaidi ja maidai
adnujuvut provianteringskommission
balvvalussi.

Mehavnast

læmaš buollem gieskad Nils Øvre as-
samviesost, mi gillai obba vahaga.

Dampa »Merkur« vækketi dola
časkadet.

Vuoinalaš lavllagak

daihe dak smavva lavllagirjek læk
nokkam ja nuft æi ožžujuvvu ostujuv-
vut, Muittetek dam buokak, guđek daid
mañjai jærrabetet.

Redaktøra.

Stainarnakek,

mak læk njuvvujuvvum ollesen (jorg-
gujuvvum), mak æi læk luddijuvvum
ja burist saltijuvvum, ostujuvvujek
alemus haddai must

Garver Eidissen, Tromsø.

Æskanjuvvum

čabbat giëttaguššum boecustæi-
kak, čoamahasak, čielgek,
nuftgo maidai rievssagak ja gurb-
makes boccu-, navde ja buok-
šlai nakek ostujuvvujek alemus had-
dai. Gudnalaš ja jotteles opgjøra.

Samegiel čalašæbme.

O. Nilssen,

Kvalshaug, Sortland.

Vuoleduvvum haddai.

A. Larsen samegiel muittalus gir-
je „Bæivve-Algo“ vuovdujuvvu dal
80 ørai, porto 5 øra. Min kommisio-
nærak, bigjek dam muittui.

Girje satta dingujuvvut mu bokte.

A. Larsen,

Repparfjord, Finmarken.

»Nuorttanaste« čalle, prenttejægje ja olgus-
adde læ Ole Andersen, Korsfjord.